FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 14 Province de Québec District No. 168 S. District No. 33 Enumeration District / District du recenseur No. [illegible] in dans Pont Amherst (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. A. Cadieux Enumerator. / Recenseur. Juillet 8

Dist. 168
Enu. 20

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI	
Dwelling Houses. / Dwelling houses or institutions.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada if an immigrant. / Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm," "in lumber camp," "in foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme," "au chantier," "à la fonderie," "dans une pharmacie," etc.	Number of weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Number of weeks employed in 1910 at other work than at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation or trade. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at other occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou travaux autres que l'emploi principal ou le métier.	Rate of earnings per hour when working by the hour. / Taux de gain par heure lorsque payé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for pupils attending College, Convent or Private School. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, au couvent ou à l'école privée.	Blind. / Aveugle.	Spe
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	124	Cantois Edouard Edouard	"	M	Fils	C	Juin	1906	4	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.	Aucune	nil																					
2		Major Adam	"	M	Fils	C	Janvier	1839	71	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.	Cultivateur	nil																					
3	125	130 Cloutier Charles Edouard	1909	M	Chef	M	Septembre	1878	31	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.	Journalier	Cultivateur	6-6-6-6		1	Usine	52		60		1200											
4		Jeanne Cloutier	"	F	Epouse	M	Février	1880	30	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.	Ménagère	nil																					
5		Emile Lucien Delisle	"	M	Fils	C	Juin	1901	9	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.		nil																					
6		Lacroix	"	M	Fils	C	Juin	1904	5	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.		nil																					
7		Candide	"	M	Fils	C	Février	1911	5/12	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.		nil																					
8		Marguerite	"	F	Fille	C	Janv.	1902	7	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.		nil																					
9		Gregoire	"	F	Fille	C	Septembre	1907	2	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.		nil																					
10		Gilbert	"	F	Fille	C	Juillet	1909	1	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.		nil																					
11		Lemaire Marguerite	"	F	Petite fille	C	Septembre	1885	25	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.	Tisserande	Journalière	7-6-5-5		1	Manufacture	44		50		396												
12	126	131 Guillemette Hermidas	1897	M	Chef	M	Mai	1866	45	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.	Cultivateur	Journalier	6-6-6-0		1	Ferme	52		55		780												
13		Regina Marguerite	"	F	Epouse	M	Juillet	1869	43	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.	Ménagère	nil																					
14		Guillemette Armand	"	M	Fils	C	Août	1905	4	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.		nil																					
15		Hermidas	"	M	Fils	C	Janv.	1908	2	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.		nil																					
16		Laura	"	F	Fille	C	Novembre	1907	3	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.		nil																					
17		Henri	"	M	Fils	C	Novembre	1909	1	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.		nil																					
18		Regina	"	F	Fille	C	Janvier	1908	3	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.	Tisserande	Journalière	6-5-6-0		1	Manufacture	52		55		208												
19	127	132 Cyr Edouard Joseph Ed.	1899	M	Chef	M	Mars	1862	48	Belgique	1905		Belge	Can.	Cath. R.	Cultivateur	Journalier	11-3-12		1	Ferme	52		70		600												
20		Celina Cyr	"	F	Epouse	M	Juin	1862	48	"	1905		"	"	"	Ménagère	nil																					
21		Edouard Edouard Cyr	"	M	Fils	C	Août	1908	2	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.		nil																					
22	128	133 Hyacinthe Lacroix	1911	M	Chef	M	Janvier	1880	31	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.	Journalier	Cultivateur	7-6-5-3		1		52		60		393												
23		Philomène Cloutier	"	F	Epouse	M	Août	1880	30	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.	Ménagère	nil																					
24		Hyacinthe Lacroix Jun.	"	M	Fils	C	Mars	1903	8	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.		nil																					
25	129	134 Hector Gilbert	1907	M	Chef	M	Août	1878	32	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.	Cultivateur	Journalier	11-3-12		1	Ferme	52		60		624												
26		Hyacinthe	"	F	Fille	C	Juillet	1910	1	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.		nil																					
27		Edouard	"	M	Fils	C	Août	1911	10/12	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.		nil																					
28		Lucien	"	M	Fils	C	Mars	1903	8	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.		nil																					
29		Wilfrid	"	M	Fils	C	Septembre	1905	5	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.		nil																					
30		Marie	"	F	Fille	C	Août	1907	3	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.		nil																					
31	130	135 Bastien Joseph	1881	M	Chef	M	Janvier	1881	29	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.	Journalier	Cultivateur	11-6-2-9		1	Ferme	52		70		455												
32		Hyacinthe Gabriel	"	M	Enfant	M	Août	1906	4	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.		nil																					
33		Bastien Jeanne	"	F	Fille	C	Janvier	1907	3	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.		nil																					
34		Bastien	"	M	Enfant	C	Juillet	1910	1	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.		nil																					
35	131	136 Lacroix	1874	M	Chef	M	Août	1885	25	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.	Mécanicien	Journalier	6-6-6-60		1	Bateau	52		60		900												
36		Gonsalve Lacroix	"	M	Enfant	M	Août	1906	4	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.		nil																					
37		Regina Lacroix	"	F	Fille	C	Août	1910	1	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.		nil																					
38		Lacroix	"	F	Fille	C	Août	1908	2	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.		nil																					
39	132	137 Gonsalve Cyr Jun.	1871	M	Chef	M	Décembre	1866	44	Angleterre	1905		Anglais	Can.	Anglican	Journalier	Journalier	7-6-0-3		1	Manufacture	50		60		750												
40		Rachel Cyr	"	F	Epouse	M	Août	1866	44	Angleterre	1905		Anglaise	"	Anglican	Ménagère	nil																					
41		Hyatt Alfred	"	M	Chef	M	Février	1881	30	Angleterre	1904		Anglais	Can.	Anglican	Journalier	Journalier	7-9-5-0		1	Manufacture	50		60		540												
42	133	138 Soldat Joseph	1909	M	Chef	M	Novembre	1880	30	Angleterre	1889		Anglais	Can.	Anglican	Journalier	Journalier	2 9-6-5		1	Manufacture	50		60		520												
43		Eugenie Lilas	"	F	Epouse	M	Septembre	1880	33	Angleterre	1889		Anglaise	"	Anglican	Ménagère	Journalière																					
44		Soldat Joseph Jun.	"	M	Fils	C	Août	1905	4	Can.			Anglais	Can.	Anglican		nil																					
45		Hyatt	"	F	Fille	C	Août	1908	2	Can.			Anglais	Can.	Anglican		nil																					
46	134	139 Gaudet Napoléon	1906	M	Chef	M	Janvier	1880	55	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.	Fermier	Cultivateur	1-6-3-0		1	Ferme	30		60		600												
47		Agnes Gaudet	"	F	Epouse	M	Novembre	1881	55	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.	Ménagère	nil																					
48		Gaudet Amelia	"	F	Fille	C	Janvier	1906	5	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.		nil																					
49		Gauthier	"	F	Fille	C	Novembre	1908	2	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.		nil																					
50		Germaine	"	F	Fille	C	Novembre	1910	1/2	Can.			Fr.	Can.	Cath. R.		nil																					

58 DP

2720 500 10368